



— Comisia de Evaluare
— Comisia de Evaluare
— Comisia de Evaluare
24.07.2015

Consiliul General al Municipiului București

AVIZAT

conform art. 243, alin 1, lit. a)

din O.U.G. nr. 57/2019

SECRETAR GENERAL



PROIECT DE HOTĂRÂRE

privind rambursarea anticipată voluntară a soldului în valoare de 7.236.842,02 euro aferent împrumutului contractat de la Banca Europeană de Investiții (BEI) conform Contractului de finanțare nr. 23.486/29.05.2006 (Serapis nr. 2001-0354) împreună cu dobânda aferentă acestei sume și a despăgubirii prevăzute la art. 4.02B din contractul de finanțare

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului General al Municipiului București nr. și Raportul de Specialitate al Direcției Generale Management Proiecte cu Finanțare Externă nr. DGMPFE

Luând în considerare următoarele:

- 1) Memorandumul de finanțare semnat între Comisia Europeană și Guvernul României, privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura ISPA nr. 2004/RO/16/P/PE/003 „Reabilitarea stației de epurare a apelor uzate pentru Municipiul București, faza I”, intrat în vigoare la data de 01.08.2005 (art. 8 „Condiționalități”, paragraful 4 lit. (b) și (c));
- 2) Contractul de finanțare nr. 23.486/29.05.2006 dintre România, Banca Europeană de Investiții și Municipiul București, pentru cofinanțarea proiectului „Reabilitarea Stației de Epurare a Apelor Uzate București – faza I” (anexa D la contract);
- 3) Contractul de cont escrow nr. 4520/08.12.2008, încheiat între Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD), Banca Europeană de Investiții (BEI), Municipiul București și Banca Comercială Română S.A. pentru proiectul „Reabilitarea Stației de Epurare a Apelor Uzate București – faza I”;
- 4) Actul Adițional nr. 4507/04.12.2008 la Contractul de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii alimentare cu apă și canalizare pentru Municipiul București, încheiat cu S.C. Apa Nova București S.A.;

Potrivit art. 2 alin. 2.1 – Partea A a Actului Adițional, „Cuantumul Taxei Municipale pentru Apă Uzată va fi stabilită anual de către CGMB, în funcție de suma anuală care trebuie recuperată și de previziunea anuală privind volumele de ape uzate”;

- 5) H.C.G.M.B nr. 317/29.10.2008, prin care s-a aprobat instituirea unei taxe speciale, denumită Taxă Municipală pentru Apă Uzată, care este colectată de Apa Nova București S.A. în numele și pentru Municipiul București, de la persoanele fizice și juridice care beneficiază de serviciile de canalizare furnizate de Apa Nova S.A.;
- 6) H.C.G.M.B nr. 578/24.10.2019 privind stabilirea componentei Taxei Municipale Pentru Apă Uzată, denumită Taxa Municipală Pentru Apa Uzata Faza 2 (TMAU Faza 2) și a valorii pentru anul 2019 a TMAU Faza 2, necesara pentru acoperirea serviciului datoriei publice locale aferent împrumutului contractat de la Banca Europeană de Investiții (BEI) în valoare de până la 75 milioane euro;

În conformitate cu prevederile:

- Art. 454 lit. h), art. 486 alin.(2) și (3) și art. 491 din Legea nr.227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 1 alin.(4) lit. k) și l), art.10 alin.(12) și alin.(15), art.44 alin.(2) lit. d) din Legea nr.51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 68/2007 privind răspunderea de mediu cu referire la prevenirea și repararea prejudiciului asupra mediului, actualizată, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 3 lit. e), art. 94 alin. (1) lit. i) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.195/2005 privind protecția mediului, cu modificările și completările ulterioare;
- Directivei 2004/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind răspunderea pentru mediului înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului;

Cu respectarea prevederilor:

- Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin (2) lit. b), alin. (4) lit. c) și g) și art. 139 alin. (3) lit. c) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1 – Se aprobă rambursarea anticipată voluntară pentru Data de Plată 10 Decembrie 2025, a soldului în valoare de 7.236.842,02 euro aferent împrumutului contractat de la Banca Europeană de Investiții (BEI) conform Contractului de Finanțare nr. 23.486/29.05.2006 (Serapis nr. 2001-0354) și Acordului Împrumut Subsidiar nr. 337/02.08.2007, împreună cu achitarea către BEI a dobânzii aferente acestei sume și a despăgubirii prevăzute la art. 4.02B din contractul de finanțare.

Art. 2 – Începând cu data de 01 Septembrie 2025, Apa Nova București S.A. va înceta facturarea și colectarea TMAU Faza 1, taxă instituită în conformitate cu prevederile HCGMB nr. 317/ 29.10.2008.

Art. 3 – Se aprobă transferul soldului rămas în contul escrow destinat colectării TMAU Faza 1, în urma finalizării procedurii de rambursare anticipată voluntară a soldului împrumutului BEI, în contul escrow în care se colectează TMAU Faza 2 conform HCGMB nr. 578/24.10.2019, ambele conturi escrow având aceeași destinație de colectare a sumelor necesare pentru acoperirea serviciului datoriei publice locale aferent împrumuturilor contractate de la BEI pentru cofinanțarea proiectului de Reabilitare a Stației de Epurare a Apelor Uzate Glina.

Art. 4 – Direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General al Municipiului București și Apa Nova București S.A. vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

**SECRETAR GENERAL AL
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
GEORGIANA ZAMFIR**



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Primar General

M. 121080/24.07.2025

REFERAT DE APROBARE

la proiectul de hotărâre privind rambursarea anticipată voluntară a soldului în valoare de 7.236.842,02 euro aferent împrumutului contractat de la Banca Europeană de Investiții (BEI) conform Contractului de finanțare nr. 23.486/29.05.2006 (Serapis nr. 2001-0354) împreună cu dobânda aferentă acestei sume și a despăgubirii prevăzute la art. 4.02B din contractul de finanțare

Având în vedere Raportul de Specialitate al Direcției Generale Management Proiecte cu Finanțare Externă nr. 120476/24.07.2025 referitor la proiectul de hotărâre mai sus menționat,

În temeiul prevederilor Legii 273/2006 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare, ale Ordonanței de Urgență,

Constatând necesitatea și oportunitatea rambursării anticipate voluntare a soldului împrumutului contractat de la Banca Europeană de Investiții, conform Contractului de finanțare nr.23.486/29.05.2006 (Serapis nr.2001-0354), având în vedere că suma existentă în contul escrow deschis la Banca Comercială Română S.A. pentru colectarea TMAU Faza 1 acoperă în prezent necesarul atât pentru rambursarea anticipată voluntară a soldului împrumutului și pentru achitarea dobânzii aferente cât și pentru despăgubirea datorată către BEI pentru rambursarea anticipată.

propun spre dezbateră și aprobare de către Consiliul General al Municipiului București proiectul de hotărâre alăturat privind rambursarea anticipată voluntară a soldului în valoare de 7.236.842,02 euro aferent împrumutului contractat de la Banca Europeană de Investiții (BEI) conform Contractului de finanțare nr. 23.486/29.05.2006 (Serapis nr. 2001-0354) împreună cu dobânda aferentă acestei sume și a despăgubirii prevăzute la art. 4.02B din contractul de finanțare.

PRIMAR GENERAL,
Stelian BUJDUVEANU



AVIZAT,
DIRECȚIA JURIDIC,
Director Executiv,
Adrian IORDACHE





Nr. DGMPFE 120476 / 24.07.2025

RAPORT DE SPECIALITATE

privind rambursarea anticipată voluntară a soldului în valoare de 7.236.842,02 euro aferent împrumutului contractat de la Banca Europeană de Investiții (BEI) conform Contractului de finanțare nr. 23.486/29.05.2006 (Serapis nr. 2001-0354) împreună cu dobânda aferentă acestei sume și a despăgubirii prevăzute la art. 4.02B din contractul de finanțare

Municipiul București beneficiază de un proiect verde, care are ca obiective extinderea și modernizarea celei mai mari stații de epurare a apelor uzate din România, construirea primului incinerator de nămol din țară și reabilitarea principalelor colectoare de canalizare și a canalului colector Dâmbovița (Caseta). Acest proiect a fost demarat în anul 2005, pentru a îndeplini angajamentele României din Tratatul de Aderare privind implementarea Directivei 91/271/CEE privind tratarea apelor urbane reziduale și Directivei 98/83/CE privind calitatea apei destinate consumului uman.

Modernizarea Stației de epurare a apelor uzate Glina s-a realizat în două etape, ambele cu finanțare din fonduri europene. Prima etapă de modernizare a SEAU, a cărei construcție a fost începută în anii '80, a fost realizată prin programul ISPA (*Instrument pentru Politici Structurale de Pre-Aderare*), fiind pusă în funcțiune în iulie 2011. Faza 1 a proiectului, care a constat în reabilitarea stației de epurare a apelor uzate, a avut drept obiectiv epurarea parțială a debitului de ape uzate și construirea unei linii pentru tratarea nămolului, a fost cofinanțată din împrumuturi contractate în anul 2006 de la Banca Europeană de Investiții (BEI) și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) în valoare cumulată de 35 milioane euro.

În anul 2013, Comisia Europeană a aprobat pentru finanțare Faza 2 a proiectului, care are ca obiective principale epurarea întregului debit de ape uzate deversate în sistemul de canalizare al Municipiului București, precum și reducerea debitului de infiltrații și, implicit, a diluției apelor uzate. Această fază a fost împărțită în două etape, respectiv Etapa I finanțată prin Programul Operațional Sectorial Mediu 2007-2013 și Etapa II cu finanțare prin Programul Operațional Infrastructură Mare (POIM) 2014-2020, sub denumirea "*Finalizarea Stației de Epurare Glina, reabilitarea principalelor colectoare de canalizare și a canalului colector Dâmbovița (Caseta) în Municipiul București - Etapa II*". Etapa a II-a a proiectului este cofinanțată dintr-un împrumut contractat în anul 2017 de la Banca Europeană de Investiții, în valoare de 75 milioane euro.

Așa cum a fost menționat anterior, pentru cofinanțarea Fazei 1 a proiectului, au fost contractate următoarele finanțări rambursabile:

- A) împrumut de la Banca Europeană de Investiții în valoare de 25 milioane Euro, cu perioada de rambursare 10.06.2012 - 10.12.2030, acordat conform (1) contractului de finanțare nr. 23.486/29.05.2006 (Serapis nr. 2001-0354) ratificat prin Legea nr. 470/12.12.2006, dintre România în calitate de împrumutat prin Ministerul Finanțelor Publice, Banca**

Europeană de Investiții și Municipiul București în calitate de **subîmprumutat** și conform (2) Acordului de Împrumut Subsidiar (AIS) nr. 337/02.08.2007 între Ministerul Economiei și Finanțelor, și Municipiul București.

Împrumutul a fost tras de Ministerul Finanțelor și pus la dispoziția Municipiului București în perioada 29.05.2008 - 06.12.2010, realizându-se un total de **7 Trageri (Tranșe)**.

Municipiul București achită semestrial ratele și dobânzile către Ministerul Finanțelor, la Datele de Plată 31 mai și 30 noiembrie ale fiecărui an, cu 10 zile calendaristice înainte de Datele de Plată ale Ministerului Finanțelor către BEI (**10 iunie și 10 decembrie ale fiecărui an**).

Situația Soldul la zi al împrumutului BEI este de **7.236.842,02 euro**, iar dobânzile de plată până la scadența finală a creditului din 10.12.2030, totalizează **880.013,80 euro**, astfel:

Rate de capital	Sume de plată (Euro)	Dobânzi	Sume de plată (Euro)
Rate de capital nr. 28 - 38 scadente la BEI în perioada 10.12.2025 – 10.12.2030	<u>7.236.842,02</u>	Dobânzi de plată aferente Ratelor de capital nr. 28 - 38	<u>880.013,80</u>

B) împrumut de la Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în valoare de 10 milioane Euro, cu perioada de rambursare 28.05.2010-28.11.2020, conform contractului de credit nr. 34.842/08.02.2006 dintre Municipiul București și BERD, aprobat prin H.C.G.M.B. nr. 245/20.10.2005. Rambursarea împrumutului s-a încheiat în **noiembrie 2020**.

Principiul "*poluatorul plătește*", consacrat la nivel comunitar prin Actul Unic European (1987) și Tratatul de la Maastricht (1993), este o regulă prevăzută în dreptul Uniunii Europene prin care se stabilesc condițiile economice necesare astfel încât să fie luate în considerare toate costurile de mediu pentru asigurarea dezvoltării durabile. Acest principiu este stipulat și de Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, de Legea apelor nr. 107/1996, cu modificările și completările ulterioare și de Legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 241/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

În aplicarea principiului european "*poluatorul plătește*", a fost instituită Taxa Municipală pentru Apă Uzată (TMAU), pentru acoperirea serviciului datoriei publice locale aferent celor 3 împrumuturi contractate de la BEI și BERD pentru cofinanțarea proiectului Glina, astfel:

- Componenta Taxa Municipală pentru Apă Uzată Faza 1 a fost aprobată prin HCGMB nr. 317/29.10.2008;
- Componenta Taxa Municipală pentru Apă Uzată Faza 2 a fost aprobată prin HCGMB nr. 578/24.10.2019.

Această taxă este colectată, în numele și pentru Municipiul București, de operatorul care furnizează serviciul de canalizare (Apa Nova București S.A., în baza Contractului de Concesiune nr. 1329/20.03.2000), de la persoanele fizice și juridice care beneficiază de respectivul serviciu public. Sumele colectate de la abonații Apa Nova București S.A. se virează în conturi cu destinație specială (escrow), deschise la Banca Comercială Română S.A., în condiții stabilite prin convenții încheiate cu BEI și BERD.

Componenta Taxa Municipală pentru Apa Uzată Faza 1 a fost instituită în anul 2008, în conformitate cu obligațiile prevăzute în următoarelor documente:

- 1) Memorandumul de finanțare semnat între Comisia Europeană și Guvernul României, privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura ISPA nr. 2004/RO/16/P/PE/003 „Reabilitarea stației de epurare a apelor uzate pentru Municipiul București, faza I”, intrat în vigoare la data de 01.08.2005 (art. 8 „Condiționalități”, paragraful 4 lit. (b) și (c));
- 2) Contractul de credit nr. 34.842/08.02.2006 dintre Municipiul București și BERD, pentru cofinanțarea proiectului „Reabilitarea Stației de Epurare a Apelor Uzate București – faza I” (secțiunile 1.12 și 2.03);
- 3) Contractul de finanțare nr. 23.486/29.05.2006 dintre România, Banca Europeană de Investiții și Municipiul București, pentru cofinanțarea proiectului „Reabilitarea Stației de Epurare a Apelor Uzate București – faza I” (anexa D la contract);
- 4) Contractul de cont escrow nr. 4520/08.12.2008, încheiat între Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD), Banca Europeană de Investiții (BEI), Municipiul București și Banca Comercială Română S.A. pentru proiectul „Reabilitarea Stației de Epurare a Apelor Uzate București – faza I”;
- 5) Actul Adițional nr. 4507/04.12.2008 la Contractul de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii alimentare cu apă și canalizare pentru Municipiul București, încheiat cu Apa Nova București S.A.

Potrivit art. 2 alin. 2.1 – Partea A a Actului Adițional, „Cuantumul Taxei Municipale pentru Apă Uzată va fi stabilită anual de către CGMB, în funcție de suma anuală care trebuie recuperată și de previziunea anuală privind volumele de ape uzate”.

- 6) H.C.G.M.B nr. 317/29.10.2008, prin care s-a aprobat instituirea unei taxe speciale, denumită Taxă Municipală pentru Apă Uzată, care este colectată de Apa Nova București S.A. în numele și pentru Municipiul București, de la persoanele fizice și juridice care beneficiază de serviciile de canalizare furnizate de Apa Nova S.A.

Conform art. 3 din H.C.G.M.B nr. 317/29.10.2008, „Taxa Municipală pentru Apă Uzată se va calcula și se va actualiza anual, conform formulei de calcul din anexa nr. 2”. Astfel, cuantumul anual al Taxei Municipale pentru Apă Uzată pentru Faza 1 a fost **0,10 lei/m³ apă uzată** în perioada **2008-2011**, **0,05 lei/m³ apă uzată** în perioada **2012-2017** și **0,09 lei/m³ apă uzată** în perioada **2018-2025**.

Potrivit ultimului extras de cont din data de 23.07.2025, transmis de Banca Comercială Română S.A., soldul contului escrow, în care se colectează lunar Taxa Municipală pentru Apă Uzată Faza 1 (TMAU Faza 1) de către Apa Nova București S.A. este de **53.100.157,24 lei** (aprox. **10.474.850,03 euro** la cursul de schimb 1 euro = 5,0693 Lei publicat de BNR în data de 23.07.2025).

În această situație, conform prevederilor art. 4.02 din Acordul de Împrumut subsidiar (AIS) nr. 337/02.08.2007, **Municipiul București are posibilitatea de a realiza o rambursare anticipată voluntară parțială a celor 7 Tranșe (Trageri), respectiv a soldului actual al împrumutului**, la o dată care să corespundă cu o Dată de Plată a tranșelor (**10 iunie sau 10 decembrie**), cu condiția notificării în scris a BEI de către Ministerul Finanțelor cu cel puțin o lună în avans.

Ca urmare, Municipiul București poate **solicita rambursarea anticipată voluntară a soldului împrumutului**, care să se efectueze la următoarea Dată de Plată către Banca Europeană de Investiții, respectiv **10 decembrie 2025**.

Mecanismul rambursării anticipate voluntare pentru Data de Plată 10 decembrie 2025 se poate efectua conform principalelor etape detaliate la art. 4.02 din Contractul de finanțare nr. 23.486/29.05.2006:

- 1) Municipiul București transmite o solicitare la Ministerul Finanțelor pentru rambursarea anticipată voluntară a soldului împrumutului acordat de BEI, la Data de Plată 10 decembrie 2025;
- 2) Ministerul Finanțelor transmite o Notificare către BEI cu cel puțin o lună înainte de data propusă pentru rambursarea anticipată, conform art. 4.04A;
- 3) Pentru fiecare rambursare anticipată, Ministerul Finanțelor trebuie să plătească la BEI o **despăgubire** conform art. 4.04B, egală cu valoarea prezentă (conform Datei Plății anticipate) a **diferenței**, dacă există, dintre:

(a) Dobânda care s-ar fi acumulat ulterior pentru Suma Plătită anticipat în perioada începând cu Data plății anticipate până la data scadenței, dacă nu ar fi fost plătită anticipat; și

(b) Dobânda care s-ar fi acumulat astfel în acea perioadă, dacă ea ar fi fost calculată la Rata BEI de Redistribuire (așa cum este definit mai jos) în vigoare cu o lună înainte de Data anticipată a plății, mai puțin 15 puncte de bază.

Valoarea prezentă menționată va fi calculată la o rată a scontului egală cu Rata de Redistribuire BEI, aplicată la fiecare Dată de Plată relevantă.

"Rata de Referință a BEI" înseamnă Rata Fixă aplicată cu o lună înainte de Data Plății anticipate și având aceeași termen pentru plata dobânzii și același profil de rambursare la Data Scadenței ca și Suma Plătită Anticipat.

- 4) BEI va notifica Ministerului de Finanțe, conform art. 4.02B, detaliile financiare aferente plății anticipate (***Suma Plății Anticipate, dobânda datorată pentru aceasta și despăgubirea plătită conform Articolului 4.02B sau, după caz, că nu se datorează nici o despăgubire***), cu cel târziu 15 zile înainte de data rambursării.
- 5) Ministerul de Finanțe trebuie să confirme sau să retragă Notificarea de rambursare anticipată voluntară, nu mai târziu de Data limită de Acceptare transmisă de Bancă. Dacă confirmă, rambursarea devine obligatorie și irevocabilă și trebuie să includă dobânda acumulată și, dacă e cazul, despăgubirea.

În data de 09 Iulie 2025, s-a solicitat Băncii Europene de Investiții o estimare la zi pentru despăgubirea datorată conform art. 4.04B din contractul de finanțare nr. 23.486/29.05.2006, în vederea rambursării anticipate a soldului actual al împrumutului, la Data de Plată 10.12.2025.

În data de 16.07.2025, Banca Europeană de Investiții a transmis prin e-mail, înregistrat la DGMPFE cu nr. 115357/16.07.2025, o estimare actuală a despăgubirii în valoare de 329.149,84 euro, sumă care ar fi datorată conform art. 4.04B din contractul de finanțare menționat anterior. Conform condițiilor contractuale, valoarea despăgubirii depinde de Rata de redistribuire în vigoare cu o lună înainte de Data Plății anticipate, adică 10.12.2025, reprezentantul BEI precizând că nu se poate estima la acest moment un procent orientativ al unei variații posibile a valorii despăgubirii estimate la acest moment.

Prezentăm mai jos calculul economiei de dobândă, care s-ar înregistra în situația rambursării anticipate a soldului împrumutului BEI, estimată la data întocmirii prezentului referat:

Nr. crt.	Date efectuare trageri	Valoare trageri	Rată dobândă (fixă) %	Sold trageri (Ratele de capital nr. 28 - 38)	Dobânzi atașate pentru perioada 10.06.2025-10.12.2025	Despăgubire estimată de BEI	Total de plată pentru rambursarea anticipată la data de 10.12.2025	Dobânzi atașate pentru perioada 10.06.2025-10.12.2030	Economia de dobândă estimată
1	2	3	4	5	6	7	8=5+6+7	9	10=9-7-6
1.	29.05.2008	3.574.016	4,69	1.034.583,65	24.235,12	63.178,78	1.121.997,55	145.410,75	57.996,85
2.	23.04.2009	3.600.000	4,28	1.042.105,32	22.321,90	53.157,43	1.117.584,65	133.931,38	58.452,05
3.	21.08.2009	3.000.000	4,38	868.421,01	19.022,76	46.288,82	933.732,59	114.136,57	48.824,99
4.	20.10.2009	4.000.000	4,14	1.157.894,68	23.980,00	55.078,01	1.236.952,69	143.880,00	64.821,99
5.	11.03.2010	5.000.000	3,92	1.447.368,35	28.390,13	61.202,97	1.536.961,45	170.340,77	80.747,67
6.	11.06.2010	3.000.000	3,40	868.421,01	14.763,16	25.658,78	908.842,95	88.578,94	48.157,00
7.	06.12.2010	2.825.984	3,41	818.048,00	13.955,90	24.585,05	856.588,95	83.735,39	45.194,44
TOTAL (EUR)		25.000.000	-	7.236.842,02	146.668,97	329.149,84	7.712.660,83	880.013,80	404.194,99

Avantajele rambursării anticipate a soldului actual al împrumutului contractat în anul 2006 de la BEI sunt următoarele:

- **Economii semnificative la dobânzi pentru Municipiul București** – Rambursarea anticipată va permite Municipiului București să economisească aproximativ 404.194,99 euro în dobânzi (*sumă calculată de BEI în baza condițiilor de piață actuale*), îmbunătățind astfel managementul financiar pe termen lung.
- **Reducerea costurilor pentru locuitorii Municipiului București** – Începând cu data de 01.08.2025, Apa Nova București S.A. nu va mai colecta Taxa Municipală pentru Apă Uzată (TMAU) Faza 1, respectiv nu va mai include această taxă pe facturile emise lunar persoanelor fizice și juridice, ceea ce va conduce la scăderea cheltuielilor lunare suportate de persoanele fizice și juridice pentru serviciile de apă și canalizare;
- **Reducerea plăților anuale către Apa Nova București S.A.** – Prin eliminarea colectării TMAU Faza 1, se va diminua suma pe care Municipiul București o achită anual către acest operator pentru serviciile de colectare a taxei, reducând astfel costurile administrative;
- **Stabilitatea financiară și alocarea mai eficientă a resurselor** – Sumele economisite vor putea fi direcționate către alte nevoi de infrastructură sau dezvoltare a proiectelor verzi, contribuind astfel la dezvoltarea sustenabilă a Municipiului București;
- **Beneficii pe termen lung pentru gestionarea datoriei publice** – Achitarea anticipată a soldului împrumutului va permite o gestionare mai eficientă a datoriei publice a Municipiului București, reducând impactul pe termen lung asupra bugetului local și facilitând accesul la viitoare finanțări pentru alte proiecte de infrastructură.

Ca urmare, rambursarea anticipată voluntară a soldului împrumutului BEI va contribui la reducerea cheltuielilor financiare ale Municipiului București prin eliminarea dobânzilor viitoare și a taxelor suplimentare, permițând astfel redirecționarea resurselor economisite către alte priorități ale comunității. În acest fel, se va realiza o optimizare a costurilor și o mai bună alocare a resurselor financiare, în concordanță cu principiile de gestionare responsabilă a fondurilor publice.

Având în vedere faptul că suma existentă în contul escrow deschis la Banca Comercială Română S.A. pentru colectarea TMAU Faza 1, acoperă în prezent necesarul atât pentru rambursarea anticipată voluntară a soldului împrumutului și pentru achitarea dobânzii aferente (*în valoare totală de 7.383.510,99 euro pentru Data de Plată 10.12.2025*), cât și pentru despăgubirea datorată către BEI pentru rambursarea anticipată (*estimată de bancă în prezent la*

329.149,84 euro, suma finală urmând a fi stabilită de BEI cu o lună înainte de plata anticipată), propunem ca începând cu data de 01 Septembrie 2025, operatorul Apa Nova București S.A. să înceteze facturarea și colectarea TMAU Faza 1, taxă instituită prin HCGMB nr. 317/2008. La stabilirea termenului de 01 Septembrie s-a luat în considerare timpul necesar pentru ca operatorul să implementeze modificările în sistemul de facturare.

Totodată, recomandăm ca soldul rămas în urma finalizării procedurii de rambursare anticipată voluntară, în contul escrow deschis la Banca Comercială Română S.A. pentru colectarea TMAU Faza 1, să se transfere în contul escrow deschis la Banca Comercială Română S.A. în care se colectează TMAU Faza 2, întrucât ambele conturi escrow au aceeași destinație, respectiv colectarea sumelor necesare pentru acoperirea serviciului datoriei publice locale aferent împrumuturilor contractate de la BEI pentru cofinanțarea proiectului de Reabilitare a Stației de Epurare a Apelor Uzate Glina.

Având în vedere considerentele expuse mai sus, a fost întocmit prezentul Raport de specialitate, la proiectul de Hotărâre privind rambursarea anticipată voluntară a soldului în valoare de 7.236.842,02 euro aferent împrumutului contractat de la Banca Europeană de Investiții (BEI) conform Contractului de finanțare nr. 23.486/29.05.2006 (Serapis nr. 2001-0354), împreună cu achitarea dobânzii aferente acestei sume și a despăgubirii prevăzute la art. 4.02B din contractul de finanțare.

DIRECTOR GENERAL

Gabriela ANCA



DIRECTOR EXECUTIV,

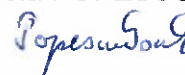
Florin-Marius LEGEA



Șef serviciu UIP Faza 2 Glina
Cătălin TOMA



Șef Birou
Derulare și Raportare Fonduri Rambursabile
Isabela POPESCU



Întocmit:
Coordonator Financiar – UIP Faza 2 GLINA
Adina GHIȚĂ



SOCIETATE ADMINISTRATA IN SISTEM DUALIST

Soseaua Orhideelor nr. 15D, Cladirea The Bridge 1, etajul 2, Sector 6, Bucuresti

Inmatriculata la Registrul Comertului: J40/90/1991

Inmatriculata la Registrul Instructiilor de Credit Nr. RB-PJR-40-008/18.02.1999

Cod Unic de Inregistrare: RO 361757

Capital Social: 1.625.341.625,40 lei

SWIFT: RNCB RO BU; Site: www.bcr.ro; Email: contact.center@bcr.ro

InfoBCR: *2227 apelabil din retelele Vodafone, Orange, RCS RDS, Telekom;

+4021.407.42.00, apelabil din orice retea din Romania sau din strainatate

EXTRAS DE CONT Nr. din data: 23-07-2025**pe perioada: 01-07-2025 - 23-07-2025**

Cont Nou: 25336.D01.0.3910427.0082.ROL.38

Cont Vechi:

Cod IBAN Nou: RO25RNCB0082039104270038

Cod IBAN Vechi:

Valuta: RON

Titular: MUNICIPIUL BUCURESTI

CIC: 3910427

CUI/CNP:

4267117

Tip Produs: Sume primite in custodie - cont de tip escrow vedere ORG ROL - Sume primite in custodie, cont de tip escrow

Data 16-07-2025

Sold Contabil Initial

50,524,838.98

Data operatiunii

Referinta oper.

Debit

Credit

Data Valorii Explicatie

Document

Tranzactii finalizate:

2025 15:47	Referinta 250716S818709999, data valutei 16-07-2025, Decontare -Platitor: APA NOVA BUCURESTI SA; RO89BRDE450SV15572604500-Beneficiar: MUNICIPIUL BUCURESTI; RO25RNCB0082039104270038-Detalii: /ROC/12062025 TMAU I MAI 2025/RFB/217474	2025071679977634 Ordin de plata 217474 16.07.2025	0.00	1,289,846.50
------------	--	---	------	--------------

Tranzactii finalizate:

0.00

1,289,846.50

Sold contabil final:

51,814,685.48

Data 22-07-2025

Sold Contabil Initial

51,814,685.48

Data operatiunii

Referinta oper.

Debit

Credit

Data Valorii Explicatie

Document

Tranzactii finalizate:

22-07-2025 13:57	Referinta 250722S820506288, data valutei 22-07-2025, Decontare -Platitor: APA NOVA BUCURESTI SA; RO89BRDE450SV15572604500-Beneficiar: MUNICIPIUL BUCURESTI; RO25RNCB0082039104270038-Detalii: /ROC/17072025/RFB/218244	2025072215172823 Ordin de plata 218244 22.07.2025	0.00	1,285,471.76
------------------	--	---	------	--------------

Tranzactii finalizate:

0.00

1,285,471.76

Sold contabil final:

53,100,157.24

Total tranzactii finalizate pe perioada:

01-07-2025 - 23-07-2025

0.00

2,575,318.26

Sold contabil final la:

23-07-2025

53,100,157.24

Alte informatii:

Sold disponibil la:

23-07-2025 14:18

53,100,157.24

CONTUL DOCUMENT ESTE ELIBERAT DE BANCA COMERCIALA ROMANA SI ARE VALOARE DE ORIGINAL FIIND VALABIL FARA SEMNATURA SI STAMPILA.

Solul disponibil al zilei bancare inscris pe extrasul de cont reflecta situatia sumelor inregistrate in contul curent in momentul editarii extrasului de cont, in functie de obligatiile de plata ale titularului de cont initiate sau evidentiate pana la momentul editarii extrasului de cont.



Consiliul General al Municipiului București

HOTĂRÂRE

privind aprobarea Taxei Municipale pentru Apă Uzată și aprobarea Actului Adițional la Contractul de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii de alimentare cu apă și canalizare pentru Municipiul București încheiat cu S.C. APA NOVA București S.A.

Având în vedere expunerea de motive a Primarului General al Municipiului București și raportul Direcției Generale Infrastructură și Servicii Publice - Direcția Protecția Mediului și Educație Eco - Civică - Unitatea de Implementare a Proiectului ISPA „Reabilitarea Stației de epurare a apelor uzate a Municipiului București”;

Văzând raportul Comisiei pentru utilități publice, raportul Comisiei economice, buget, finanțe și avizul Comisiei juridice și de disciplină din cadrul Consiliului General al Municipiului București;

În baza:

- prevederilor Memorandumului de Finanțare, semnat între Comisia Europeană și Guvernul României, referitor la asigurarea co-finanțării Măsurii ISPA nr. 2004/RO/16/P/PE/003, în special art. 8.4 alin. (b) „Condiționalități”;

- prevederilor Anexei D - „Obligațiile Primăriei” din Legea nr. 470 din 12 decembrie 2006 pentru aprobarea Contractului de finanțare dintre România, Banca Europeană de Investiții și Primăria Municipiului București pentru Proiectul privind Stația pentru tratarea apelor uzate București - Glina, Faza A, semnat la București la 29 mai 2006;

- prevederilor Contractului de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii de alimentare cu apă și canalizare pentru Municipiul București, încheiat între Municipiul București și S.C. Apa Nova București S.A., semnat în data de 20 martie 2000, în special clauzele 12.6, 52.11 și prevederile Părții a III-a a Caietului de Sarcini al Concesiunii cu privire la calitatea apei efluentului (la evacuarea din stația de epurare ape uzate);

- prevederilor art. 24 și art. 36 alin. (1) din Legea nr. 241/2006 a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederilor Legii nr. 590/2003 privind tratatele;

Cu respectarea prevederilor Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică;

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) lit. c), alin. (5) lit. a) și art. 45 alin. (3) din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă instituirea unei taxe speciale, denumită „Taxa Municipală pentru Apă Uzată” destinată pentru acoperirea serviciului datoriei împrumuturilor contractate de către Municipiul București cu Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare și cu Ministerul Economiei și Finanțelor (prin intermediul unui împrumut acordat de Banca Europeană de Investiții) pentru cofinanțarea Măsurii - ISPA nr. 2004/RO/16/P/FE/ 003, respectiv dobânzi/taxe/comisioane/etc. și rambursarea împrumuturilor, inclusiv comisioanele băncii la care se va deschide contul special pentru colectarea taxei.

Art.2 Se aprobă cuantumul Taxei Municipale pentru Apa Uzată pentru anul 2008, în sumă de 0,10 RON calculată conform anexei nr. 1.

Art.3 Taxa Municipală pentru Apă Uzată se va calcula și va fi actualizată anual, conform formulei de calcul prezentată în anexa nr. 2.

Art.4 Taxa Municipală pentru Apă Uzată va intra în vigoare în termen de 60 (șaizeci) de zile de la data adoptării prezentei hotărâri și va fi aplicabilă pe durata desfășurării contractului de credit cu Banca Europeană de Investiții și BERD.

Art.5 Taxa Municipală pentru Apă Uzată va fi percepută persoanelor fizice și juridice care beneficiază de serviciile de canalizare furnizate de S.C. Apa Nova București S.A. și va fi colectată de către aceasta în numele și pentru Municipiul București.

Art.6 Taxa Municipală pentru Apă Uzată este stabilită ca taxă volumetrică și va fi aplicată la volumul total de apă uzată facturat de S.C. Apa Nova București S.A.

Art.7 Taxa Municipală pentru Apă Uzată trebuie plătită la data scadentă pentru plata facturilor emise de S.C. Apa Nova București S.A., aceasta având dreptul să întrerupă furnizarea serviciilor în caz de neplată a facturilor care cuprind Taxa Municipală pentru Apă Uzată.

Art.8 Se aprobă Actul Adițional la Contractul de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii publice de alimentare cu apă și canalizare pentru

Municipiul București, încheiat între Municipiul București și S.C. Apa Nova București S.A., semnat la data de 20 martie 2000, prezentat în anexa nr. 3.

Art.9 Se împuternicește Primarul General al Municipiului București să semneze Actul Adițional prevăzut la art. 8 din prezenta hotărâre.

Art.10 Anexele nr. 1, 2 și 3 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.11 Direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General și S.C. Apa Nova București S.A. vor duce la îndeplinire prezenta hotărâre.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința ordinară a Consiliului General al Municipiului București din data de 29.10.2008.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Murg Călin

SECRETAR GENERAL
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
Tudor Toma

București, 29.10.2008
Nr. 317





CONFORM CU ORIGINALUL



Consiliul General al Municipiului București

HOTĂRÂRE

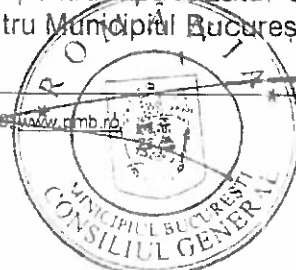
privind stabilirea componentei Taxei Municipale pentru Apă Uzată, denumită Taxa Municipală pentru Apă Uzată Faza 2 (TMAU Faza 2) și a valorii pentru anul 2019 a TMAU Faza 2, necesară pentru acoperirea serviciului datoriei publice locale aferent împrumutului contractat de la Banca Europeană de Investiții (BEI) în valoare de până la 75 milioane Euro

Având în vedere referatul de aprobare al Primarului General al Municipiului București și raportul de specialitate al Direcției Generale Management Proiecte cu Finanțare Externă – Serviciul UIP Faza 2 Glina nr. 4659/23.07.2019;

Văzând avizul Comisiei pentru credite externe și monitorizarea derulării acestora nr. 3/24.10.2019, avizul Comisiei economice, buget, finanțe nr. 205/23.10.2019, avizul Comisiei pentru utilități publice nr. 27/23.10.2019 și avizul Comisiei juridice și de disciplină nr. 672/23.10.2019 din cadrul Consiliului General al Municipiului București;

Luând în considerare:

- Contractul de finanțare nr. 12/21.12.2016 încheiat cu Ministerul Fondurilor Europene privind Proiectul "Finalizarea Stației de Epurare Glina, reabilitarea principalelor colectoare de canalizare și a canalului colector Dâmbovița (Caseta) în Municipiul București – Etapa II", finanțat prin Programul Operațional Infrastructură Mare 2014 – 2020, Axa Prioritară 3, OS 3.2;
- Contractul de finanțare nr. FI N° 82.478/03/08.11.2017 încheiat cu Banca Europeană de Investiții (BEI) în valoare de 75.000.000 Euro;
- Contractul de concesiune cu privire la furnizarea de servicii alimentare cu apă și canalizare pentru Municipiul București nr. 1329/20.03.2000, încheiat cu S.C. Apa Nova București S.A.;
- Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr. 261 din 21.09.2016 privind aprobarea contractării unei/unor finanțări rambursabile interne și/sau externe în valoare de până la 105.000.000 euro sau echivalent, pentru cofinanțarea obiectivelor de investiții aferente proiectului "Finalizarea Stației de Epurare Glina, reabilitarea principalelor colectoare de canalizare și a canalului colector Dâmbovița (Caseta)";
- Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr. 344 din 30.08.2017 privind modificarea și completarea Hotărârii Consiliului General al Municipiului București nr. 261/21.09.2016 privind aprobarea contractării unei/unor finanțări rambursabile interne și/sau externe în valoare de până la 105.000.000 euro sau echivalent, pentru cofinanțarea obiectivelor de investiții aferente proiectului "Finalizarea Stației de Epurare Glina, reabilitarea principalelor colectoare de canalizare și a canalului colector Dâmbovița (Caseta)";
- Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr. 317/2008 prin care s-a aprobat instituirea unei taxe speciale, denumită Taxa Municipală pentru Apă Uzată, care este colectată de SC Apa Nova București S.A. în numele și pentru Municipiul București, de la



CONFORM CU ORIGINALUL



persoanele fizice și juridice care beneficiază de serviciile de canalizare furnizate de S.C. Apa Nova S.A.;

În conformitate cu prevederile:

- Art. 454 lit. h), art. 486 alin. (2) și (3) și art. 491 din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 1 alin. (4) lit. k) și l), art. 10 alin. (12) și (15), art. 44 alin. (2) lit. d) din Legea nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 68/2007 privind răspunderea de mediu cu referire la prevenirea și repararea prejudiciului asupra mediului, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 3 lit. e), art. 94 alin. (1) lit. i) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 195/2005 privind protecția mediului;
- Directivei 2004/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind răspunderea pentru mediul înconjurător în legătură cu prevenirea și repararea daunelor aduse mediului;

Cu respectarea prevederilor Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (2) lit. b), alin. (4) lit. c) și g) și art. 139 alin. (3) lit. c) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă componenta Taxei Municipale pentru Apă Uzată, denumită Taxa Municipală pentru apă uzată faza 2 (TMAU faza 2) destinată pentru acoperirea serviciului datoriei împrumutului de până la 75.000.000 euro, contractat de către Municipiul București de la Banca Europeană de Investiții pentru co – finanțarea proiectului "Finalizarea Stației de Epurare Glina, reabilitarea principalelor colectoare de canalizare și a canalului colector Dâmbovița (Caseta) în Municipiul București - Etapa II" și pentru rambursarea împrumutului, inclusiv comisioanele băncii la care se va deschide contul special pentru colectarea taxei.

Art.2 Se aprobă cuantumul Taxei Municipale pentru Apă Uzată Faza 2, în valoare de 0,07 ron/m³, calculată conform anexei nr. 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

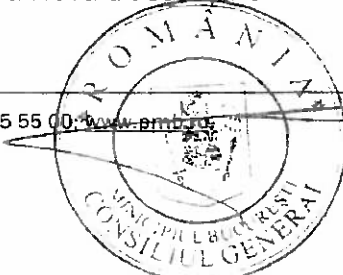
Art.3 (1) Taxa Municipală pentru Apa Uzată Faza 2 va intra în vigoare începând cu data de 01.11.2019 și va fi aplicabilă pe durata desfășurării contractului de finanțare încheiat cu Banca Europeană de Investiții.

(2) Cuantumul TMAU Faza 2 se va actualiza anual, în conformitate cu prevederile art. 491 al Legii nr. 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

Art.4 Taxa Municipală pentru Apă Uzată Faza 2 va fi colectată de S.C. Apa Nova București în numele și pentru Municipiul București.

Art.5 Taxa Municipală pentru Apă Uzată Faza 2 va fi percepută persoanelor fizice și juridice care beneficiază de serviciile de canalizare furnizate de S.C. Apa Nova București S.A.

Art.6 Taxa Municipală pentru Apă Uzată Faza 2 este stabilită ca taxă volumetrică și va fi aplicată la volumul total de apă uzată facturat de S.C. Apa Nova București S.A.



CONFORM CU ORIGINALUL



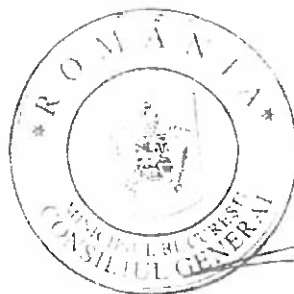
Art.7 Taxa Municipală pentru Apă Uzată Faza 2 trebuie plătită la data scadenței pentru plata facturilor emise S.C. Apa Nova București S.A.

Art.8 Direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General al Municipiului București și S.C. Apa Nova București S.A vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința ordinară a Consiliului General al Municipiului București din data de 24.10.2019.

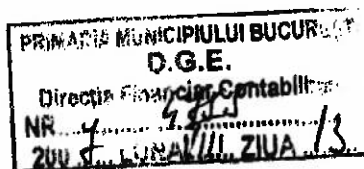
PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Marius Adrian Ravel



SECRETAR GENERAL
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI,
Georgiana Zamfir

București, 24.10.2019
Nr. 578



ROMANIA
MINISTERUL ECONOMIEI SI FINANTELOR
DIRECTIA GENERALA DE TREZORERIE SI DATORIE PUBLICA

Nr. 183089 13.08.2007

Ina busioc

08.2007

Stimate domnule primar general,

Ref: Acordul de Împrumut Subsidiar la Contractul de finanțare dintre România, Banca Europeană de Investiții și Municipiul București în valoare de 25 milioane euro, pentru Proiectul privind stația pentru tratarea apelor uzate, București, Glina, faza A

Va remitem anexat, semnat de reprezentanții legal autorizați, un exemplar original al Acordului de Împrumut Subsidiar la Contractul de finanțare dintre România, Banca Europeană de Investiții și Municipiul București în valoare de 25 milioane euro, pentru Proiectul privind stația pentru tratarea apelor uzate București, Glina, faza A.

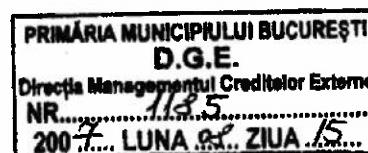
Cu stima,

Stefan Nanu

Director general



Rep redirecționare la SRCE
com



Domnului Adrian Videanu, primar general
Primaria Municipiului Bucuresti
B-dul Regina Elisabeta nr. 47, sector 5, Bucuresti , 050013

ACORD DE ÎMPRUMUT SUBSIDIAR

NR. 337

Între:

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI FINANTELOR

și

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

**pentru Proiectul privind stația pentru tratarea apelor uzate București,
Glina, faza A**

ACORD DE ÎMPRUMUT SUBSIDIAR

Încheiat astăzi 02.08.2007 între:

1) Ministerul Economiei și Finanțelor (numit în continuare MEF), având sediul în București, str. Apolodor nr. 17, sector 5, acționând în calitate de reprezentant autorizat al României (Împrumutat) în relația cu Banca Europeană de Investiții și de împrumutător în relația cu Municipiul București, pe de o parte

și

2) Municipiul București, (numit în continuare "Municipiul"), reprezentat de Primarul general al municipiului București, având sediul în București, bulevardul Regina Elisabeta nr. 47, sector 5, acționând în calitate de beneficiar final al împrumutului și de proprietar al stației pentru tratarea apelor uzate București, Glina, și al rețelei de alimentare cu apă și de canalizare.

Municipiul acționează și în calitate de beneficiar final al proiectului și de responsabil cu implementarea acestuia.

Prezentul Acord de Împrumut Subsidiar (numit în continuare AÎS) se încheie în baza Contractului de finanțare (numit în continuare "Contract") dintre România, reprezentată prin MEF și Banca Europeană de Investiții (numită în continuare BEI) pentru realizarea Proiectului privind stația pentru tratarea apelor uzate București, Glina, faza A, (numit în continuare "Proiectul"), care face parte integrantă din acest AÎS.

Având în vedere că:

1. Prin Contractul semnat la București în data 29 mai 2006, aprobat prin Legea nr. 470/12.12.2006 publicată în Monitorul Oficial al României nr. 1017/21.12.2006, partea I, cu modificările și completările ulterioare, s-a convenit ca BEI să acorde Împrumutatului un împrumut (numit în continuare "Împrumut") în valoare de 25 milioane euro (douăzecișicinci milioane euro) pentru a fi utilizat exclusiv în scopul cofinanțării Proiectului, așa cum este descris acesta în Anexa A la Contract;

Împrumutul urmează a fi utilizat pentru realizarea stației de tratare a apei uzate București, Glina, faza A și extinderea rețelei de apă și canalizare în comuna Glina.

2. Prin Memorandumul de finanțare ISPA nr.2004/RO/16P/PE/003 în vigoare din 14 februarie 2005, conform prevederilor pct. (7) din Preambulul Contractului, s-a convenit ca Proiectul să beneficieze de o asistență financiară nerambursabilă ISPA în valoare de 70.395.000 euro;

3. O sumă de 25.000.000 euro reprezentând valoarea Împrumutului va fi disponibilizată Municipiului pentru cofinanțarea Proiectului în conformitate cu

prevederile prezentului AÎS încheiat între MEF, pe de o parte și Municipiul pe de altă parte;

4. O sumă de 10.000.000 euro se va asigura din împrumutul direct luat de municipiul București de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare (numită în continuare BERD).

5. O sumă de 2,905 milioane euro se va asigura din transferuri de la bugetul de stat, poziția "Transferuri aferente Fondului Național de Preaderare".

6. Fondurile aferente transferurilor de la bugetul de stat, precum și fondurile ISPA vor fi disponibilizate, utilizate, monitorizate și raportate Comisiei Europene de către Direcția Oficiul de Plăți și Contractare PHARE din cadrul MEF (denumită în continuare "OPCP").

7. OPCP va fi unitatea de monitorizare a întregului Proiect și de raportare către Comisia Europeană (denumită în continuare "CE"), a implementării Proiectului și a utilizării tuturor surselor acestuia.

8. MEF își va exercita drepturile care decurg din prezentul AÎS astfel încât să protejeze interesele Împrumutatului și ale BEI și să fie realizat scopul Proiectului, descris în Anexa A la Contract și va amenda prezentul AÎS cu acordul tuturor părților implicate, respectiv MEF, Municipiu și BEI.

Ca urmare, între MEF și Municipiu se încheie prezentul AÎS, prin care se convine după cum urmează:

ARTICOLUL 1

Prevederi generale

1.01. Prin prezentul AÎS, MEF subîmprumută Municipiului suma de 25.000.000 euro (numită în continuare Împrumut Subsidiar), în unicul scop de a co-finanța Proiectul, descris în Anexa A la Contract.

1.02. MEF deleagă Municipiului întreaga autoritate și responsabilitate pentru executarea Proiectului și pentru utilizarea sumelor Împrumutului subsidiar în conformitate cu prevederile Contractului.

1.03. Toate prevederile Contractului privind obligațiile Împrumutatului referitoare la realizarea Proiectului, achitarea serviciului datoriei publice externe aferent Împrumutului (rate de capital, dobânzi, comisioane și alte costuri), cât și cele privind efectuarea tragerilor din Împrumut sunt preluate *mutatis mutandis* de către Municipiu.

1.04. Municipiul se obligă să utilizeze sumele Împrumutului Subsidiar exclusiv pentru scopul realizării Proiectului descris în Anexa A la Contract.

1.05. Municipiul are obligația de a rambursa Împrumutul Subsidiar și de a efectua plata dobânzii și a celorlalte costuri aferente acestuia la MEF, iar MEF prin Direcția Generală de Trezorerie și Datorie Publică din cadrul MEF (denumită în continuare "DGTDP") va efectua toate plățile către BEI în conformitate cu Contractul și anexele la acesta.

1.06. Sumele necesare rambursării Împrumutului Subsidiar și a plății dobânzilor, comisioanelor, spezelor și a oricăror alte costuri ale Împrumutului Subsidiar, se vor asigura de către Municipiu din bugetul propriu al acestuia, conform prevederilor Legii nr. 470/2006, publicată în Monitorul Oficial al României nr. 1017/2006, partea I, cu modificările și completările ulterioare. Conform prevederilor OUG nr. 198/2005 privind constituirea, alimentarea și utilizarea Fondului de întreținere, înlocuire și dezvoltare (IID) pentru proiectele de dezvoltare a infrastructurii serviciilor publice care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene, cu modificările și completările ulterioare, resursele pentru plata serviciului datoriei publice constând în rate de capital, dobânzi, comisioane și alte costuri aferente împrumutului destinat cofinanțării proiectului care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene vor fi asigurate prin constituirea Fondului de întreținere, înlocuire și dezvoltare.

1.07. Cheltuielile necesare achitării taxelor vamale, cheltuielilor neprevăzute și a oricăror impozite și taxe datorate și plătibile pe teritoriul României, aferente Proiectului, vor fi asigurate de Municipiu din bugetul propriu conform art. 3. din Legea nr. 470/2006, cu modificările și completările ulterioare.

1.08. Finanțarea costului net al Proiectului, descris în Anexele A/1 și A/2 la Contract se va face conform Anexei 1 (Plan de finanțare) la prezentul AÎS. În Anexa 1 se reflectă separat, pe surse de finanțare, fondurile asigurate de BEI, BERD, Uniunea Europeană (prin fondurile ISPA) și transferuri de la bugetul de stat.

1.09. Municipiul va implementa Proiectul cu diligență și eficiența necesare, în concordanță cu Descrierea Tehnică și termenii specificați în Contract, după cum acestea pot fi modificate cu acceptul BEI și MEF.

1.10. Municipiul va înființa o Unitate de Implementare a Proiectului, încadrată cu personal competent și dotată cu echipamentele și facilitățile necesare realizării Proiectului. Municipiul va comunica MEF, prin DGTDP, în scris, nominalizarea personalului desemnat să asigure funcționarea UIP, precum și competențele stabilite pentru fiecare membru al UIP. Orice schimbare intervenită în structura UIP va fi comunicată în timp util la MEF de către Municipiu.

1.11. Municipiul va ține evidențele financiar-contabile pentru gestionarea în lei și în valută a Împrumutului Subsidiar, în conturi distincte, precum și pentru rambursarea sumelor aferente acestuia, plata dobânzilor, comisioanelor și a celorlalte costuri aferente împrumutului subsidiar și va raporta la MEF potrivit legislației în vigoare.

1.12. Orice realocări de fonduri, modificări în structura Împrumutului Subsidiar pe componente, modificări de termene față de cele prevăzute în Contract sau modificarea unora din prevederile acestuia, se vor putea efectua numai prin acceptarea lor de către toate părțile la prezentul AÎS, cu aprobarea prealabilă a BEI.

ARTICOLUL 2

Trageri

2.01. (1) Tragerile din Împrumutul Subsidiar se vor efectua de către Municipiu, cu respectarea procedurilor descrise în art. 1.02, 1.03 și 1.04 din Contract și după îndeplinirea condițiilor descrise în art. 5 din Contract. Municipiul va efectua plățile către Contractorii din sursele de co-finanțare ale Proiectului, respectiv din împrumuturile acordate de BEI și BERD și sumele alocate de la bugetul local.

(2) Pentru efectuarea fiecărei trageri din Împrumut, Municipiul va transmite la MEF (DGTDP) o solicitare care va include:

- o declarație din care să rezulte că nu au fost efectuate modificări majore privind proiectul, execuția, sursele de finanțare sau termenul de finalizare, care ar putea prejudicia în mod substanțial sau afecta condițiile de derulare a Proiectului, sau care ar putea împiedica îndeplinirea obligațiilor Municipiului care rezultă din Contract și din prezentul AÎS;
- o raportare conform modelului prezentat în Anexa 2 din AÎS;
- o declarație din care să rezulte că există fonduri suficiente, din toate sursele, pentru finalizarea Proiectului.

(3) DGTDP în baza primirii raportării Municipiului va remite BEI certificatul Împrumutatului (Anexa E din Contract).

(4) Municipiul va face raportări lunare către DGTDP și le va remite în copie OPCP, pe formatul convenit în Anexa 2 din AÎS și pe formatul Normelor de aplicare a datoriei publice.

2.02. În conformitate cu art. 1.04B și 1.04C din Contract, pentru efectuarea tragerii fiecărei tranșe din Împrumut, ulterioară primei tranșe, Municipiul va remite BEI:

- copile certificate ale contractului sau contractelor care au fost finanțate din toate tranșele anterioare trase, acestea fiind încheiate în termeni satisfăcători BEI;
- o situație demonstrând că au fost efectuate cheltuieli (excluzând impozitele și taxele vamale plătibile pe teritoriul României) pentru articolele finanțate de BEI, în conformitate cu Descrierea Tehnică, pentru o sumă egală cu suma tranșei trase și toate tranșele trase anterior, mai puțin o sumă de 1 mil. euro, cu excepția ultimei trageri, această situație fiind transmisă și DGTDP, în termen de cel mult două zile de la remiterea la BEI.

2.03. În conformitate cu prevederile art. 1 și ale Anexei E din Contract, tragerea de către Municipiu a fiecărei tranșe va fi condiționată de transmiterea de către MEF la BEI a certificatului Împrumutatului, cu respectarea prevederilor art. 2.01 pct.(3) din prezentul.

2.04. Municipiul va comunica BEI prin DGTDP numele și speciemenle de semnătură pentru patru persoane din Primaria Municipiului Bucuresti autorizate să semneze cererile de tragere în numele Împrumutatului (două pentru prima semnătură și două pentru a doua semnătură), care vor fi certificate de MEF prin DGTDP.

2.05. Cererile de tragere vor fi transmise BEI de către Municipiu și vor fi semnate de două dintre persoanele autorizate, respectând prima și a doua semnătură.

2.06. În conformitate cu prevederile art. 1.02B din Contract, nici o cerere de tragere nu va putea fi efectuată după data de 31 decembrie 2010 și fiecare cerere de tragere este irevocabilă, sub rezerva prevederilor art. 1.05 din Contract.

Art. 2.07. (1) Suma Împrumutului Subsidiar va fi trasă de Municipiu într-un cont distinct, denominat în euro, deschis la o bancă comercială cu personalitate juridică română în conformitate cu prevederile art. 1.02D și 1.04 din Contract. Fiecare tranșă va fi folosită de Municipiu, iar toate costurile aferente finanțării vor fi suportate așa cum sunt menționate în art. 2 și 3 din Legea nr. 470/2006, cu modificările și completările ulterioare. În cazul în care BEI nu transmite direct Municipiului avizul de tragere, ci acesta este primit de DGTDP, avizul de tragere astfel transmis va fi remis Municipiului, în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii de la BEI.

(2) Ministerul Economiei și Finanțelor (prin DGTDP) verifică înștiințările de plată primite de la BEI și le va comunica în scris Municipiului, iar Municipiul are obligația să vireze la termenele notificate, contravaloarea în lei a acestor obligații pentru ca MEF să poată efectua plata la extern, cu respectarea art.3.

2.08. Conform prevederilor art. 12.01 din Contract privind notificări ale BEI, după efectuarea fiecărei trageri, BEI va transmite MEF și Municipiului, o situație rezumativă cuprinzând suma, compoziția monedelor, data tragerii, graficul de amortizare și rata sau ratele dobânzii pentru respectiva tragere.

2.09. În cazul în care se depășește costul Proiectului, așa cum este el estimat în Preambulul la Contract, Municipiul va obține alte surse de finanțare pentru a acoperi depășirea, fără a apela la BEI sau la bugetul de stat, astfel încât să poată finaliza Proiectul în conformitate cu prevederile Contractului și va comunica MEF (prin DGTDP) și BEI, fără întârziere, planurile sale în acest sens.

2.10. În cazul în care se diminuează costul Proiectului, așa cum este el estimat în Preambulul la Contract, Municipiul va informa de urgență MEF și BEI pentru a conveni împreună asupra luării unei decizii privind utilizarea economiilor din împrumut.

ARTICOLUL 3

Dobânzi și comisioane

3.01. Municipiul va plăti la MEF dobânda pentru soldul nerambursat al fiecărei tranșe din Împrumutul Subsidiar la rata sau ratele dobânzii specificate în Avizul de tragere.

3.02. Dobânzile datorate de Municipiu, conform prevederilor art. 3.01 coroborate cu prevederile art. 5.02 și 5.03 din Contract, se plătesc la MEF de Municipiu, la datele specificate la art. 4.01 alin. (2) litera a) din AÎS, respectiv la 31 mai și 30 noiembrie ale fiecărui an, cu 10 zile calendaristice înainte de data scadenței MEF la BEI.

3.03. Municipiul va plăti dobânda suplimentară pentru orice sumă cu scadența depășită, dacă din culpa sa se va depăși scadența. Aceasta dobândă se va acumula de la data scadenței până la data efectivă a plății, la o rată anuală calculată conform prevederilor art. 3.02 din Contract și este plătită în aceeași monedă ca și suma restantă care o generează. Sumele astfel plătite vor fi imputate persoanelor vinovate pentru depășirea scadenței.

3.04. Dobânda și celelalte obligații de plată datorate conform art. 3 din Contract vor fi calculate de BEI și se vor plăti de MEF (DGTDP) proporțional, în fiecare monedă în care Împrumutul este rambursabil. Orice altă plată va fi făcută de MEF (DGTDP) în moneda specificată de BEI, având în vedere moneda în care s-au efectuat cheltuielile ce urmează a fi rambursate prin acea plată.

3.05. Municipiul va fi obligat, după caz, la plata următoarelor comisioane:

- compensație pentru amânare, conform prevederilor art. 1.05B din Contract, dacă Municipiul solicită BEI amânarea oricărei tranșe în totalitate sau parțial până la o dată specificată de Municipiu, aceasta fiind o dată care nu depășește 6 luni de la data sa de tragere prevăzută. Compensația pentru amânare va fi calculată în conformitate cu prevederilor art. 1.05B și va fi plătită conform prevederilor art. 1.07 din Contract;

- despăgubirea pentru suspendarea și anularea unei tranșe, conform prevederilor art. 1.06C, dacă Municipiul solicită BEI să anuleze o tranșă care a făcut subiectul unui Aviz de tragere. Un asemenea comision va fi calculat în conformitate cu art. 1.05B și va fi plătit conform prevederilor art. 1.07 din Contract;

3.06. Orice sume datorate BEI de Împrumutat, sub formă de dobândă și comisioane sau în alt mod și calculate pentru orice fracțiune din an, vor fi calculate pe baza unui an de 360 de zile și a unei luni de 30 de zile.

3.07. Municipiul va plăti orice alte costuri în conformitate cu prevederile Contractului.

3.08. Comisioanele datorate BEI vor fi achitate de Municipiu la MEF (DGTDP), în echivalent lei la cursul valutar comunicat de BNR, valabil la data plății la extern, cu respectarea prevederilor art. 1.07 din Contract.

3.09. Comisioanele și alte costuri vor fi plătite la data prevăzută în notificarea transmisă de MEF (prin DGTDP) Municipiului, în conformitate cu prevederile art. 1.07, 2.03 și 5.03 din Contract.

3.10. În cazul în care Municipiul are dificultăți în onorarea obligațiilor de plată la extern aferente Împrumutului Subsidiar, va informa MEF (prin DGTDP) cu cel puțin 15 zile calendaristice înaintea scadenței la extern.

ARTICOLUL 4 **Rambursarea Împrumutului Subsidiar, plata dobânzilor** **și a altor sume aferente Împrumutului subsidiar**

4.01. Conform prevederilor din Legea nr. 470/2006, cu modificările și completările ulterioare, plata serviciului datoriei publice externe, respectiv plăți de rate de capital, dobânzi și orice alte costuri aferente Împrumutului, va fi asigurată din sume prevăzute anual cu această destinație în bugetul propriu al Municipiului. În vederea asigurării fondurilor necesare pentru plata serviciului datoriei publice externe aferent Împrumutului BEI, respectiv a ratelor de capital, dobânzilor și oricăror alte costuri, Municipiul va constitui Fondul de întreținere, înlocuire și dezvoltare conform prevederilor Contractului și ale OUG nr. 198/2005, cu modificările și completările ulterioare.

(1) Municipiul va rambursa la MEF sumele aferente Împrumutului Subsidiar în rate semestriale, în echivalentul în lei al monedei sau monedelor trase și în proporțiile în care acestea sunt cuprinse în soldul Împrumutului Subsidiar (în baza art. 4.01A din Contract), începând cu data de 31 mai 2012 și apoi semestrial, conform scadențelor prevăzute în graficul de amortizare din prezentul AÎS (31 mai și 30 noiembrie), respectiv cu 10 zile calendaristice înainte de data scadenței MEF față de BEI.

Sumele datorate sunt exprimate, în graficul de rambursare, ca procent din suma Împrumutului subsidiar, așa cum este definit în Contract, după cum urmează:

Nr. crt.	Datele de plata a ratelor datorate MEF de Municipiu	Sume de rambursat exprimate ca procent din Împrumutul Subsidiar
1.	31 mai 2012	1/38
2.	30 noiembrie 2012	1/38
3.	31 mai 2013	1/38
4.	30 noiembrie 2013	1/38
5.	31 mai 2014	1/38
6.	30 noiembrie 2014	1/38
7.	31 mai 2015	1/38
8.	30 noiembrie 2015	1/38
9.	31 mai 2016	1/38
10.	30 noiembrie 2016	1/38

11.	31 mai 2017	1/38
12.	30 noiembrie 2017	1/38
13.	31 mai 2018	1/38
14.	30 noiembrie 2018	1/38
15.	31 mai 2019	1/38
16.	30 noiembrie 2019	1/38
17.	31 mai 2020	1/38
18.	30 noiembrie 2020	1/38
19.	31 mai 2021	1/38
20.	30 noiembrie 2021	1/38
21.	31 mai 2022	1/38
22.	30 noiembrie 2022	1/38
23.	31 mai 2023	1/38
24.	30 noiembrie 2023	1/38
25.	31 mai 2024	1/38
26.	30 noiembrie 2024	1/38
27.	31 mai 2025	1/38
28.	30 noiembrie 2025	1/38
29.	31 mai 2026	1/38
30.	30 noiembrie 2026	1/38
31.	31 mai 2027	1/38
32.	30 noiembrie 2027	1/38
33.	31 mai 2028	1/38
34.	30 noiembrie 2028	1/38
35.	31 mai 2029	1/38
36.	30 noiembrie 2029	1/38
37.	31 mai 2030	1/38
38.	30 noiembrie 2030	1/38

(2) a) Conform prevederilor prezentului AÎS, Municipiul își va achita obligațiile de plată, (rate de capital, dobânzi, comisioane și alte costuri aferente Împrumutului subsidiar) către MEF în lei, în contul MEF cod IBAN ROTREZ999650101XXXXXX deschis la Trezoreria Operativă Centrală, Cod de identificare fiscală 8609468, cu 10 zile calendaristice înainte de data scadenței MEF către BEI, respectiv în datele de 31 mai și 30 noiembrie ale fiecărui an, iar în cazul în care aceste date sunt în zile nelucrătoare, plata se va efectua în ultima zi lucrătoare anterioară acestor scadențe. În cazul în care numărul contului MEF, menționat mai sus, se va schimba, MEF (DGTDP) va comunica în scris Municipiului, în timp util, modificările survenite, fără a fi necesară amendarea prezentului AÎS.

b) Municipiul va transmite către MEF (DGTDP) documentele justificative atestând achitarea obligațiilor de plată prevăzute la punctul 5.01, (Ordin de plată, extras de cont), vizate de banca derulatoare, imediat după efectuarea plății/plăților respective.

c) Municipiul va plăti echivalentul în lei al sumelor în moneda datorată de MEF (prin DGTDP) la BEI, la cursul de schimb valutar al Băncii Naționale a României (BNR) valabil la data scadenței Municipiului la MEF,

majorat cu o marjă de cel puțin 5%, pentru acoperirea eventualelor diferențe de curs valutar intervenite între data scadenței Municipiului la MEF și data scadenței MEF la BEI.

Municipiul își va asuma riscul derivând din fluctuația de curs valutar.

d) În cazul în care sumele calculate și achitate la MEF, așa cum este prevăzut la pct. c) de mai sus, nu acoperă echivalentul în lei al obligației de plată față de BEI, cu 3 zile calendaristice înainte de data scadenței MEF la BEI, Municipiul, în funcție de fluctuația cursului de schimb valutar, va achita diferența din proprie inițiativă.

e) Obligațiile de plată ale Municipiului față de MEF se consideră a fi achitate la data scadenței la extern, respectiv la 10 iunie și 10 decembrie și se calculează la cursul de schimb valutar al BNR, valabil la data acestor scadențe, iar acestea vor fi confirmate prin operațiunile de încasare înregistrate în extrasul de cont emis de BNR în contul MEF. În cazul în care data scadenței la extern este o zi nelucrătoare, plata la exten se va face în ziua lucrătoare imediat următoare, în conformitate cu prevederile art. 5.01 din Contract.

f) Eventualele sume virate în plus de Municipiu, determinate de diferența de curs valutar înregistrată între data plății efectuată de acesta la MEF și data plății MEF la BEI, se vor regulariza între MEF (prin DGTDP) și Municipiu în termen de 5 zile lucrătoare de la data plății la extern.

(3) Cheltuielile legate de operațiunile bancare aferente Împrumutului Subsidiar, efectuate în România, respectiv speze, comisioane și alte costuri în legătură cu acesta, se suportă de Municipiu din bugetul propriu.

4.02. În cazul rambursării anticipate voluntare, parțiale sau integrale, a unei tranșe, Municipiul va plăti la MEF, iar MEF (DGTDP) la BEI o compensație conform prevederilor art. 4.02 din Contract.

4.03. În cazul oricărei rambursări anticipate datorate în temeiul art. 4.02 din Contract, Municipiul va plăti la MEF o sumă și dobânda aferentă, conform prevederilor respectivului articol.

4.04. În cazul în care cererea de rambursare anticipată este formulată de BEI în conformitate cu art. 4.03 din Contract, ca urmare a neîndeplinirii de către Municipiu a obligațiilor sale, Municipiul va plăti la MEF, iar MEF (DGTDP) la BEI, o sumă calculată potrivit prevederilor art. 4.03 din Contract.

ARTICOLUL 5

Angajamente speciale; garanții

5.01. Municipiul, va respecta procedurile BEI și în completare, legislația română privind achiziționarea bunurilor, asigurarea serviciilor și angajarea

lucrărilor pentru Proiect, vor purta negocieri și vor semna contracte conform prevederilor art. 6.04 din Contract.

Municipiul răspunde de respectarea procedurilor BEI și a legislației române în vigoare pentru toate operațiunile de negociere și de încheiere a contractelor interne și externe necesare Proiectului, privind achiziționarea bunurilor, angajarea lucrărilor, serviciilor de consultanță interne și externe precum și a altor servicii.

MEF nu răspunde de viciile contractelor și ale documentelor de tragere și de plată a obligațiilor asumate de Municipiu prin contractele încheiate.

5.02. Municipiul se obligă, conform art. 6.05 din Contract, să asigure în mod adecvat toate lucrările și proprietățile aferente Proiectului potrivit practicii uzuale pentru lucrări similare de interes public, pe toată perioada cât Împrumutul Subsidiar este nerambursat.

5.03. Pe toată perioada cât Împrumutul Subsidiar este nerambursat și dacă BEI nu va fi convenit altfel în scris, Municipiul, pentru scopurile art. 6.05 din Contract, va depune diligențele necesare pentru menținerea titlului de proprietate și a posesiei efective asupra activelor care fac parte din Proiect sau, după caz, le va înlocui sau reînnoi și va menține funcționarea permanentă a Proiectului, în conformitate cu scopul său inițial. De asemenea, Municipiul, va lua măsurile necesare, satisfăcătoare BEI, pentru a asigura o implementare și o funcționare corespunzătoare a Proiectului, incluzând atenuarea corespunzătoare a impactului asupra mediului și vor include proceduri de licitație și condiții contractuale acceptabile BEI în orice acord de participare a sectorului privat pentru servicii de alimentare cu apă și epurare ape uzate în care se va angaja.

5.04. Conform prevederilor art. 6.05 din Contract, atât timp cât Împrumutul Subsidiar este nerambursat, Municipiul:

(a) va implementa și va asigura funcționarea Fazei A a Proiectului în conformitate cu acele legi ale Uniunii Europene (cu excepția oricărei derogări făcute de BEI pentru scopurile Contractului și cu excepția oricăror derogări convenite între România și Uniunea Europeană) și cu acele tratate internaționale aplicabile, al căror obiectiv principal este conservarea, protejarea sau îmbunătățirea mediului; pe parcursul investițiilor se vor asigura și se vor menține toate autorizațiile guvernamentale necesare, în conformitate cu legislația aplicabilă privind mediul și cu standardele și practicile Uniunii Europene referitoare la protecția mediului, așa după cum pot fi amendate sau modificate, cu referire în mod particular la următoarele Directive:

- (i) Directiva Consiliului nr. 85/337 a CE, amendată de Directiva Consiliului nr. 97/11 a CE privind evaluarea impactului asupra mediului;
- (ii) Directiva Consiliului nr. 91/271 a CEE, amendată de Directiva Consiliului nr. 98/15 CEE privind Tratarea Apelor Uzate Urbane;
- (iii) Directiva Consiliului nr. 98/83 a CE în privința calității apei destinate consumului uman;

(iv) Directiva Consiliului nr. 2000/60 a CE privind stabilirea unui cadru pentru acțiunea comunitară în domeniul politicii apei;

(b) va realiza toate operațiunile legate de Proiect în conformitate cu directivele, legile, standardele și practicile la care se face referire la alineatul (a) al acestui paragraf;

(c) va asigura că nu se vor folosi în realizarea Proiectului nici un fel de materiale și substanțe la care se face referire în cadrul directivelor, legilor, standardelor și practicilor la care se face referire în alineatul (a) al acestui paragraf, care ar putea avea un impact negativ asupra mediului înconjurător.

5.05. a) Municipiul se angajează că își va respecta obligațiile asumate prin Anexa D la Contract, furnizând în acest sens dovezi satisfăcătoare BEI și MEF (DGTDP).

b) În baza prevederilor art. 6.02 la Contract, Municipiul se angajează că implementarea obligațiilor va fi în conformitate cu termenele limită stabilite în Memorandumul de finanțare.

5.06. Municipiul, va solicita acordul Comisiei Europene, al BEI și al MEF privind situațiile care ar putea interveni și prejudicia în mod substanțial executarea Proiectului și rambursarea Împrumutului Subsidiar conform graficului de rambursare.

5.07. Municipiul se angajează ca după finalizarea investiției să o transfere operatorului selectat prin licitație publică deschisă.

ARTICOLUL 6

Majorări de întârziere

6.01. (1) Perioada de 7 zile calendaristice de la data scadenței obligației de plată a Municipiului față de MEF este considerată perioadă de grație, dacă Municipiul își achită obligațiile de plată către MEF în această perioadă, cu respectarea prevederilor art. 4.02 (a), (c), și (d).

Dacă Municipiul își va achita obligația către MEF cu depășirea perioadei de grație, Municipiul va fi obligat la plata unor sume cu titlu de majorări de întârziere calculate începând cu data scadenței Municipiului către MEF, respectiv 31 mai și 30 noiembrie.

(2) În situația în care, Municipiul, din culpa sa, nu va achita către MEF, integral și la termen, echivalentul în lei al obligațiilor de plată la extern (rate de capital, dobânzi și alte costuri), MEF este îndreptățit să pretindă pe lângă sumele datorate, majorări de întârziere la nivelul celor prevăzute de dispozițiile legale în vigoare privind colectarea creanțelor fiscale.

(3) Majorările de întârziere se vor aplica asupra echivalentului în lei al obligațiilor de plată la extern transformate la cursul valutar din data efectuării

plății de către MEF la BEI până la achitarea sumelor respective de către Municipiu. Sumele rezultate din majorări de întârziere calculate conform dispozițiilor în vigoare privind colectarea creanțelor fiscale se plătesc de către Municipiu din alte surse decât cele bugetare.

(4) Aceleași majorări de întârziere se vor aplica și în situația în care, datorită neîndeplinirii de către Municipiu, din culpa sa, a prevederilor din Contract, vor fi generate obligații de plată față de BEI în sarcina MEF. În acest sens, Municipiul va restitui către MEF sumele astfel achitate din alte surse decât cele bugetare.

6.02. Dacă Municipiul nu va plăti, din culpa sa, oricare dintre sumele datorate conform prevederilor prezentului AÎS și va depăși datele scadente cu 30 zile, MEF (prin DGTD), în urma unei notificări scrise adresată Municipiului, va fi îndreptățit să le declare scadente și să obțină recuperarea imediată a tuturor sumelor datorate conform prevederilor prezentului AÎS, direct și fără acceptul Municipiului, prin debitarea contului curent al acestuia sau prin orice alte mijloace legale.

6.03. a) Municipiul va prezenta un inventar cu garanțiile, preferințele și prioritățile existente, referitor la îndeplinirea obligațiilor sale privind datoria externă.

b) În temeiul prevederilor art. 7 din Contract, în cazul în care Municipiul acordă unei terțe părți o garanție, preferință sau prioritate pentru îndeplinirea obligațiilor sale privind datoria externă, va informa imediat MEF (prin DGTD) și BEI (prin DGTD) asupra acestei intenții (sau eveniment) și va furniza BEI, în măsura în care aceasta îi va solicita, o garanție echivalentă pentru îndeplinirea obligațiilor ce-i revin conform prevederilor Contractului.

ARTICOLUL 7

Informații și vizite

7.01. În conformitate cu art. 8 din Contract, Municipiul va asigura că evidențele lui prezintă toate operațiile referitoare la finanțarea și realizarea Proiectului. De asemenea, Municipiul va purta corespondență tehnică cu specialiștii BEI și va transmite la DGTD și la OPCP, precum și BEI, în conformitate cu prevederile art. 8.01 din Contract, următoarele:

- un raport anual privind implementarea Proiectului, până la terminarea acestuia, așa cum este specificat în Anexa A/2 din Contract, editat în limba engleză;

- rapoarte semestriale privind progresele realizate în implementarea Proiectului, până la data de 30 iunie și 31 decembrie al fiecărui an, editat în limba engleză;

- un raport privind încheierea Proiectului, în termen de 6 luni de la finalizarea acestuia, editat în limba engleză;

- un raport de funcționare a Proiectului după 12 luni de funcționare, editat în limba engleză;

- orice document sau informație care se referă la finanțarea, implementarea sau derularea Proiectului, după cum DGTDP, OCP și BEI vor solicita în mod rezonabil.

7.02. Municipiul va întocmi și remite MEF (DGTDP) formularele de raportare privind Împrumutul Subsidiar, după cum este prevăzut în HG nr. 2415/2004 pentru aprobarea *Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Legii datoriei publice nr. 313/2004* și conform prevederilor Ordinului Ministrului Finanțelor Publice nr. 619/2005 privind aprobarea *Normelor metodologice pentru înregistrarea și raportarea datoriei publice* (corespunzător formularelor de raportare cuprinse în Anexa nr. 2).

7.03. De asemenea, Municipiul va răspunde, cu promptitudine, tuturor cerințelor MEF de prezentare de informații și raportări în legătură cu modul de utilizare a fondurilor în valută și în lei aferente Proiectului. Municipiul va transmite la MEF, la cerere, în cel mult 48 de ore de la data cererii, copii ale tuturor documentelor de implementare (achiziții, trageri și alte documente solicitate) remise direct la BEI.

7.04. Municipiul va transmite DGTDP:

- solicitări prompte pentru aprobarea de către BEI și MEF cu privire la orice modificări majore intervenite în planurile generale, graficul de execuție, planurile de finanțare sau programul de cheltuieli ale Proiectului, față de cele existente înainte de semnarea Contractului;
- informări privind orice evenimente care ar putea prejudicia în mod substanțial sau afecta condițiile de executare sau derulării Proiectului sau împiedică îndeplinirea obligațiilor Municipiului care rezultă din prezentul AÎS;

7.05. Municipiul va asigura îndeplinirea tuturor obligațiilor prevăzute în Contract privind vizitele reprezentanților BEI, care pot fi însoțiți de reprezentanți ai Curții de Conturi a Comunității Europene.

7.06. În conformitate cu prevederile art. 8 din Contract, Municipiul va furniza MEF și BEI, în fiecare an, raportul de progres al Proiectului privind implementarea fizică și furnizarea serviciilor, inclusiv setul de indicatori standard conveniți cu BEI.

ARTICOLUL 8

Speze și cheltuieli

8.01. Conform prevederilor art. 9 din Contract, Municipiul se obligă să plătească:

- a) toate impozitele, taxele, comisioanele și alte impuneri de orice natură inclusiv taxe de timbru și taxe de înregistrare care pot fi ocazionate de semnarea sau implementarea Contractului sau a oricărui document legat de acesta precum și de constituirea oricărei garanții pentru Împrumutul Subsidiar;

b) integral capitalul, dobânda, comisioanele și alte sume datorate de Împrumutat conform Contractului, în suma brută, fără deducerea vreunei impuneri naționale sau locale de orice fel, cu condiția ca, dacă Împrumutatul este obligat prin lege să facă orice astfel de deducere, aceasta să ducă la majorarea sumei brute de plată către BEI astfel încât, după deducere, suma netă primită de BEI să fie echivalentă cu suma datorată.

c) orice speze și cheltuieli, inclusiv cheltuielile mărunte, costurile profesionale, de călătorie mărunte, costurile profesionale, bancare, de transfer sau de schimb valutar ocazionate de semnarea sau implementarea Contractului sau a oricăror documente legate de acesta și de constituirea oricărei garanții pentru Împrumutul subsidiar.

ARTICOLUL 9

Clauze finale

9.01. Orice neînțelegeri dintre MEF și Municipiu, decurgând din interpretarea sau aplicarea prevederilor prezentului AÎS vor fi soluționate de părți pe cale amiabilă. În cazul în care în termen de 30 zile nu se ajunge la un acord pe cale amiabilă, părțile convin ca neînțelegerile să fie soluționate de instanțele competente.

9.02. Prezentul AÎS intră în vigoare la data semnării lui de către părți.

9.03. Prezentul AÎS va înceta la data la care Municipiul va fi achitat integral obligațiile sale de plată față de BEI, va fi terminat Proiectul și își va fi îndeplinit toate celelalte obligații ce-i revin față de MEF, conform prevederilor prezentului AÎS.

9.04. Orice notificare, cerere sau altă comunicare cerută sau permisă de prezentul AÎS va fi considerată autorizată dacă va fi emisă în scris și semnată de:

- **pentru MEF:**
 - secretarul de stat coordonator al DGTDP
 - director general sau director general adjunct al DGTDP și OPCP;
- **pentru Municipiu:**
 - primarul general al Municipiului București;
 - șef UIP;
 - directorul executiv al Direcției Managementul Creditelor Externe

și transmisă la adresele:

- **pentru MEF:** București, str. Apolodor nr. 17, sect. 5
- **pentru Municipiu:** București, bd. Regina Elisabeta nr.47, sect.5

9.05. Presentul AÎS a fost semnat în două exemplare, ambele având valoare de original.

Drept pentru care, părțile la acest AÎS, acționând prin reprezentanții lor legal autorizați, au semnat acest acord, astăzi..02..08..2007.....

**MINISTERUL ECONOMIEI ȘI
FINANTELOR**

**Sebastian Teodor Gheorghe
VLĂDESCU**



SECRETAR DE STAT

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

**PRIMAR
GENERAL
Adrian VIDEANU**



PRIMAR GENERAL

Anexa 1**Plan de finantare*****Euro**

Grant ISPA	Imprumut BEI	Imprumut BERD	Bugetul de stat	Total
70.395.000	25.000.000	10.000.000	2.905.000	108.300.000

* nu sunt cuprinse taxele, impozitele si alte cheltuieli neeligibile care sunt acoperite de la bugetul municipiului Bucuresti

Anexa 2

Raportare plăți efectuate

Item	Obiect	Valoare	Plăți			Buget stat	Cheltuieli neeligibile buget local
			BEI	BERD	ISPA		
Contract nr.....							
Alte costuri							